

MESARSKI LIST

Stručni list za mesarski i kobasičarski obrt.

Izdaja: Konzorcij Mesarski List, Št. Vid nad Ljubljano. — Predstavnik i odgovorni urednik Grudnik Rudolf, Dravlje 103 (Tel. 22-89). Tiskarna „Slovenija“ v Ljubljani. Predstavnik Albert Kolman, Ljubljana, Celovška cesta 61.

Izlazi mjesečno. — Uprava Dravlje 103, p. Št. Vid nad Ljubljano. Tel. 22-89. Oglasi po cjeniku. — Pretplata za čitavu godinu 30 Din.

Pregled sezone.

Pisali smo da će svakako doći bolja vremena. Nismo se varali. Nije svakako moguće, da bi se položaj poboljšao mnogo jer se nikako ne može naše gazdinstvo oporaviti nakon godine najteže krize onako kako bi svi hteli. Ipak su već cene, koje su porasle prema letnim, jasan dokaz, da se dižemo iz oskudice.

Svakako nikome nije stalo do toga, da bi u prvom redu porasle cene živim namirnicama a naročito mesu i općim mesnim proizvodima. Ipak je to takodje od velike važnosti. Ne možemo naime sada računati sa povećanim konzumom a razlika u ceni opet nije tako velika, da bi se iz nje moglo zaključiti spašavanje mesarskog zanatlije. Nego je gotov novac dobio u očima svakog veću vrednost da računa ozbiljno te si ne čini visoke režije, koje ne bi mogao podneti. Priznati moramo naročito tu činjenicu, da se mnogošta nabavljalo te upotrebljavalo preko potrebe prema staroj navici — moći ću se spasiti. Jest, nismo imali sve do ove godine nikakvih tačnih vidika o tome, kako radimo i gde radimo. Kud sve to dovodi, vidimo sada. Sve su države odjedno počele meriti svoju vrednost odnosno svoje bogastvo u svim svojim prirodnim blagodatima. Njih je prve zadesila nesreća, ako već ovako kažemo, da su se ograničile u svojim nabavkama iz stranog sveta. Čak Nemačka, poznata industrijska država, stalno želi tvrditi da ima za svoje potrebe dosta stoke te joj dakle ne treba uvoza.

Malo nam to čudnovato izgleda na prvi pogled. A kad pomislimo, da je njezina nacionalna kupovna snaga zbog ogromne nezaposlenosti pala na polovinu, nije nam to čudno. Industrija kože okorišćavala se argentinskom kožom, koja je poznata kao najjeftinija i na ovaj način mesari nisu mogli prodati svojih, koje su bile najskuplje u svakom pogledu i ako se tvrdilo o najsolidnijem proizvodu. Mogli bi tu staviti jedan veliki upit, jer mi svi znamo da nemamo interesa na lošim proizvodima, dok naš život zavisi od mušterija, koje su u svakom pogledu za nas merodavne. A kad mušterija ne može da kupi — nudi joj makar za svoju cenu, neće ti moći kupiti.

Manevar sa našim proizvodima, kojeg su neke države htele učiniti, nije uspio i to iz razloga, što smo već u pokretu sa našim novim udruženjima, koja pokazuju svoju snagu. Brzo se uvidelo, da su htele dobiti izvoza iskoristiti za jeftinu nabavku kod nas a za skupu prodaju nama. Jest, bilo je žrtava ispočetka. Opet pak je tu bilo od velike važnosti naše uredjenje deviznog prometa sa inostranstvom, koje je dalo uticaj svima

nagluma, da su odustali od svojih prodaja na brzu ruku. Prorada naših komora, saveza i udruženja učiniti će kraj svim makinacijama. Kontrola, koju su već počele one voditi o poštenosti jednog i drugog, dovesti će do propasti one, koji su bili naši trutovi a ih zbog naše dobroćudnosti nismo odmah upozнали kao takove. Nadali smo se od njihove mnogorečitosti sile posla i blagostanja dok ih gospoda ozbiljni privrednici nisu metli među šš, koje ne mogu preskočiti. Jest da je to kočnica na prvi pogled a kad zatočiš kola niz brdo bez kočnica, teško i vrlo retko će ostati neoštećena. Tako nam je to bilo do sada sa našom privredom. Pa šta ćemo. Svako iskustvo skupo nam dodje a nauči nas više od svake knjige ili reči. Ne može se od nas tražiti da čuvamo sve i svakoga. Dakle nije naša greška što je do krize došlo. Gospoda, koja studiraju svaki pokret, svaki korak svojih suseda, znadu, šta zvezde kažu, mogli su prije malo bolje i ozbiljnije čuvati svoje rodjake a ne tada, kad je kucnuo poslednji čas. No, za njih ima više vremena i ne mogu »primetiti«, da nešto nije u redu, dok nije kuća već malo narušena. — Zahvalni smo im za ovo, što su uvideli i prepoznali kao zaista dobro i valjano te pokazali i uspehe u tom pravcu.

Svakako je naša privreda primila neke uske granice, koje će kroz doba pasti dok se talasanje svega poretka nekoliko ustali. Nema čoveka a ni struke odnosno staleža, koji bi se mogao u ovakvom stanju kao što je bilo nastalo pre godinu dana, odmah snaći. Tako su mnogi, koji su bili preveliki optimiste, radili napred sa istom snagom kao prije te došli u neprijatan položaj obustave rada ili čak stečaja. Drugi pak, koji su već po prirodi bili veliki pesimiste, opet su napustili sve te očekivali kraj bez smotra.

Sve države su uvele neko ravnotežno upravljanje svojih dobava i prodaja, čime su oštetile u velikoj meri države, koje dosta izvoze. Devizni promet nije više slobodan nego se vrši pod kontrolom svake države pojedinke, što ima neke koristi za svaku državu te je spekulacija njima taman moguća. A kako će raditi one države, koje nisu toliko samostalne, da bi mogle biti svoj gazda? To veliko pitanje dolazi osobito sada na dnevni red diplomata, koji žele miran pokret na bolje bez nevinih žrtava. — Svaka sila ima i svoj kraj i dodje nešto boljega. Pa kad smo do ovud stigli i ostali nekoliko bolje nego što smo bili u početku krize, preživeti ćemo i ovo iskustvo života. Nije bilo sada najgore. Neće biti otsad odmah najbolje a ipak ide i radi se po malo.

Opći pregled.

Prošle godine smo pisali sa velikom nadom u poboljšanje vremena odnosno smo se barem nadali da neće naš stalež morati žrtvovati još više nego što je već žrtvovao. Poslednje pola godine cene su se ustanovile i ostaju skoro nepromenljivo na svojoj visini. Dakle smo došli do poslednje stanice naše privredne krize.

Nešto vrlo zdravo u našem sadašnjem stanju je veća pažnja na kreditne sposobnosti naših mušterija, što nam prije nije dolazilo dovoljno u obzir. Jer nemamo dosta gotovog novca, moramo naime čuvati onog, kojim raspolažemo da nam ne treba žrtvovati još i sadašnjim trgovcima sa štednim ulozima naše sitne pare kao što ih je mnogokoji. — Možda je ona žrtva zaista nužno trebala gotovinu te se dala nasamariti agentu u svojoj dobroćudnosti, misleći da uslovi vraćanja neće biti tako strašni kao što su bili. Koliko je jedan ovakav nepromišljen čovek oštetio sebe, se ne da ni zamisliti. Osim toga je zaradio neki ljenčina ili škrtica u

njegovoj nevolji bez ikakvog obzira na to, jeli samo čoveka upropastio ili mu i pomogao. Blagodareći vlastima, koje su počele naslućivati nepoštenje, zaustavio se pravljan posao odnosno najpravlja deo trgovine sa štednim ulozima pošto još uvek trgovina sa 20—40% zarade ne prestaje dok je zarada jednog zanatlije u najboljem slučaju u času vanredne sreće 20%. Nećemo dakle još ozdraviti i proraditi ako nećemo moći doći do svoje gotovine na otvoreniji način. — Dakle bi trebale naše vlasti tu brzo spašavati još ono malo što imamo, da bismo mogli poverovati i u kraj novčane krize.

Gore smo naveli, da su cene naših proizvoda prestale padati a konzum takodje. Primetili pak smo da nuzproizvodi nemaju ili neće imati nikakve cene jer njima cene još uvek padaju. Izgleda da će skoro biti bolje odbacivati kosti, kožu i loj itsl. Naročito je koža pojeftinila za 40 pa i za 70% a naši trgovci jauču da izvoza skoro nema. Istina je izvoz u inostranstvo bio prošle godine za 40% manji nego prethodne a uvezli smo u prošloj godini opet čak za 65% manje kožnih proizvoda odnosno

svih kožnih preradjevina. Gde je ostalo ova razlika od 25%, se ozbiljno možemo pitati. Mogli bi pitati gospodu trgovce i tvorničare još za sve druge razlike, koje nam nisu jasne a nam ih takodje nitko ne pokušava tumačiti, što je od velike važnosti ne samo za nas zanatlije nego i za ceo narod. Ni u jednoj struci ne spominje se pad konzuma odnosno kupnje proizvoda za 65% nego se sve kreće oko 40%. Dakle bi to bila jasna činjenica, da su možda dobitci bili srazmerno veći, ne naime naši nego njihovi, to jest dobitci gospode velikih privrednika.

Naši susedi donose takodje vesti o 40—50% smanjenja prometa, nigde pak 65% a možda i više. Nemačka, koju je kriza najjače pogodila; što pričaju jasno njezine brze promene političkog stava, nam ne daju ništa slabijih rezultata. Dakle smo u pravu, da smatramo naše postotke kao pravilne te možemo slobodno pozvati sve, da nam i naše cene ostave na sadašnjoj visini te ćemo svi živeti »bogosvki«.

Stočarske prilike u Krajini - granici između Siska i Karlovca.

Iz »Zanatlije«.

Velika znamenita stočna pijaca, naročito za dobre volove je u selu Gori (dvorska opština). Goveda su obično iz Pokupskog. Čuvena fabrika šećera u Diosegu (Ilovački) je redovno pre rata i odmah posle rata ovde kupovala goveda za gojenje svojih čuvenih ugojenih volova za bečku i prašku pijacu.

Kod goveda je počelo da se melezi pre 20 godina i sada čiste buše u ovome kraju nema, i izuzev nešto oko Gline i Topuskog. Melezi su sa pincgauskim i simentaliskim. Pincgauska goveda su se ovde za ovaj kraj bolje pokazala i zato se mesto simentalaca uvode. Melezi krave su teške 300—500—600 kg i daju 12—14 litara mleka na dan.

Dok su goveda u Posavini više u gornjoj simentalci, oko Karlovca, pincgaueri i oko Belovara simentalci, ovde su melezi više pincgaueri, nego simentalci.

Kordun počinje od Vojnića do Plitvičkih jezera. U Kordunu ima najviše buše. Vo buša ide do 500 kg težine, obično 300—400 kg. Od žive težine vo buša daje 10% kože od zaklane vage, 7% kostiju, loja 12% po komad. Krave buše idu do 350 kg, a obično 200 kg; mleka daje 8—9 litara, prosečno 6 litara. Ovce ne drže, jer nema ispaše. Lička svinja od 3 godine 120—150 kg, ugojena ima dobru mast pošto se ne hrani žlom.

Firma Gavrilović kolje 2000 komada buše, koje kupuje u ovoj okolini. Bušu ima Krajina pa ide u Liku. Preko Petrinja se tera bosanska stoka u Zagreb. Najveća pijaca goveda je u Karlovcu na kraju Korduna i daje 200 vagona svake pijace. Sunja, Ogulin, Vojnić i Karlovac imaju engleske svinje.

Veliki trgovac stoke u Petrinji je g. Ilija Krajčinović, koji ugoji u Petrinji godišnje 1200 komada svinja i to turopoljskih i sremskih, a u Šidu 1500 do 2000 komada. Godine 1930 izvezio je 5—20 vagona svake nedelje u Beč, oko 5000 goveda godišnje i svinja 2000 komada. U 1930. godini je imao maler da mu je 500 komada svinja lipsalo. On je otvorio klaonicu i radi suhomesnatu robu i šalje u Split. Otpočet će i izradu salame. Pok Lajzo Briglević iz Velike Gorice je izvezio godišnje 1800—2000 komada debelih turopoljskih svinja. Bosanska suva medja — Bosanska Krajina od Jasenovca do Bosanskog Novog-Bihača ima svinja žirovne (bukvičave), čija je mast uljasta. Ove svinje prodaju nedeljno u Prijedor i Banjaluku i to zimi po 4 vagona svinja žirovnih debelih u Banjaluku i Prijedor. Ove žirovne svinje idu u Zagreb.

Godišnje padne žirovnih svinja u ovome kraju do 120 vagona. U Orašju na Savi gg. Braća Živković prodaju do 200 vagona žirovnih svinja sa planine Majevice. U Sisku je 18. novembra vaša, sa koga se proda 300 komada debelih svinja, a Sisak daje godišnje do 3000 komada.

U Karlovcu je svake petke pijaca i izvoze se po 300 komada svinja debelih i mršavih, oko 16.000 komada godišnje. Kostajnica daje godišnje 10.000 komada. Su-

nja 10.000 komada, Glinu 5000 komada, Petrinja 10.000 komada. Firma Gavrilović kupuje do 42.000 svinja u redovnim prilikama, a danas 36.000 svinja, od kojih masnih 20.000 a mesnatih ostalo. Gavrilović kupuje svake srede u Glinu svinje frišlinge. Kod Gavrilovića rade Talijani od novembra do marta. Hrvati meso pripreme, a Talijani se zaključaju i mešaju. Krajnje je vreme da i Hrvati nauče izradu salame. U Glini g. Gavrilović kupuje i debele svinje za salamu i krave za salamu po 20 do 30 komada nedeljno.

Svinje masne kupuje u Vojvodini i Srbiji, a svinje mesnate u Križevcu, Belovaru i Varaždinu. U Zlatar Bistrici, koja ima engleske svinje, sa domaćom rasom križene, ne kupuje, jer Zlatar eksportira u inostranstvo. Turopoljske svinje padaju u Velikoj gorici i Mracinu. Lajzo Briglević je odjednom hranio u Velikoj Gorici po 200 komada, a seljaci u Mracinu po 300 komada.

U Krajini baniji je mešana bosanska svinj sa domaćom rasom šarene svinje. Dolazi na vaša u decembru. Takvih padne u decembru 300 komada. Ove ugojene imaju do 120 kg.

Odgovor Mariborčanima.

Pomožno osoblje.

V svojih nadaljnjih določbah ureja zakon tudi vprašanje pomožnega osoblja ter obravnava službene odnose kot celoto.

Za pomožno osoblje po obrtnem zakonu se smatrajo: vajenci, osebe, ki opravljajo pri obrtih podrejene posle, pomočniki, rokodelski in tvorniški delavci in vse druge osebe, ki se jim pri obrtih poverja opravljanje trgovinskih, rokodelskih ali drugih tehniških služb.

Zakon natančno ureja službena razmerja vajencev in pomočnikov ter upoštevava pri tem vse socialno-zaščitne principe.

Za reševanje sporov iz službenih razmerij med službodajalci in delojemalci se osnujejo razsodniški odbori pri občinah upravnih oblastvih prve stopnje, ki jih določi ban.

Ti razsodniški odbori rešujejo vse spore iz službenih pogodb in mezdnih sporov do višine 12.000 Din ter so sestavljeni iz zastopnikov delojemalcev in delodajalcev.

Razsodniški odbori poslujejo popolnoma neodvisno od rednih sodišč in rešujejo vse take spore v prenešenem delokrogu in sklepajo v senatih treh članov.

Tožba o sporih iz službenih razmerij se mora vložiti pismeno ali ustno na zapisnik pri pristojnem občem upravnem oblastvu prve stopnje.

Stranke smejo zastopati njih po-

Cijene crijevima.

Suha tanka gov. creva (Bandeldarm) Din 0.55 do 0.60 m; solj. ravna deb. creva (šajdarm), šir. Din 2.75 po m; solj. ravna deb. creva (šajdarm), sred. Din 1.75 po m; solj. ravna deb. creva (šajdarm), uski Din 1.— po m; svinjska crijeva orig. Din 0.40 po m; svinjska crijeva sortirano uska Din 0.70 do 0.75 m; svinjska crijeva sortirano srednja Din 0.55 do 0.60 m; svinjska crijeva sortirano šir. Din 0.35 po m; konjska crijeva ekstra šir. Din 5.50 po m; konjska crijeva šir. Din 4.50 po m; konjska crijeva sred. Din 2.25 po m; konjska crijeva uska Din 1.— po m; ovčji saiting 16/18 Din 3.— kom.; 18/20 Din 6.— kom.; 20/22 Din 10.— kom.; pr. 22 Din 13.— kom.

oblašćenci. Stranka, ki se da v sporu zastopati po advokatu, trpi stroške za to postopanje vselej sama.

Razsodniški odbor je dolžan vsak predmet preizkusiti in stranke zaslišati ter najprej delati na to, da pravdne stranke na miran način poravnava. Če se ne doseže poravnava, je izreči sodbo, ki mora biti pismena in obrazložena.

Razsodba razsodniškog odbora se sme pobijati s tožbo pri pristojnem srezkem sodišću in je vsako drugo pravno sredstvo izključeno.

Pomoćniški in mojstrski izpiti in strokovne škole.

Za obrtniško usposobljenost predvideva novi zakon vajenske, pomoćniške in mojstrske izpite za vsako vrsto obrti in vsebuje tudi važne določbe glede strokovnih nadaljevalnih škol.

V občinah, v katerih je najmanj 50 obrtničkih učencev vpisanih v vpisnik, skrbi ban za to, da se osnujejo nadaljevalne strokovne škole zaradi strokovnega in praktičnoga izobraženja. Vsi učenci so dolžni, da obiskujuje to šolo. V kolikor ne bi bilo drugega kritja, so občine dolžne, da vzdržujuje strokovne nadaljevalne škole, če pa te nimaju dovoljnih sredstev, moreta minister za trgovino in industriju ter ban nuditi potrebno pomoć iz svojih kreditov.

V vsaki banovini se sestavi banovinski odbor za strokovne nadaljevalne škole, ki mu je naloga skrbeti za celotni strokovni pouk u banovini. V područje takega banovinskog odbora spada tudi nadzorovanje strokovnih škol, podajanje predlogov banski upravi za postavljanje osoblja u školah in oddajanje mnemj u strokovnih školskih vprašanjih.

Za ljubljanske mesarje.

Naše ljubljanske mesarje moramo enkrat obavestiti, da g. Vrhovnik Alojz ni naš potnik in torej ne odgovarjamo za popravila ali blago, katerega on donasa mesarjem. Mi odgovarjamo samo za ono blago, za katero se izkaže, da je našega izvora. Vsak mesar naj od g. Vrhovnika zahteva noto ali račun, bodisi za novo blago, za popravilo, za brušenje ali karkoli. Na naš račun ne smete niti njemu in tudi nobenemu drugemu izplaćevati nikdar drugače kot, če ima on ali kdorkoli s seboj noto ali račun za dotično blago. Nota mora biti opremljena z našo štampiljko in potrdilom o plaćilu. Razumljivo je pa gotovo tudi to, da dá vsak na svoj riziko, ne na našega, pa najsi bo popravilo, brušenje ali karkoli. Toliko sporoćamo vsem u vednost.

Grudnik, dr. z o. z. Dravljie.

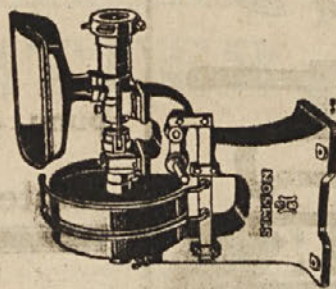
Mesarske strojeve za svaku radnju

BERLIN

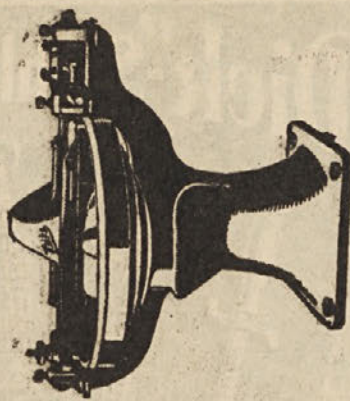
proizvodi
tvornica strojeva
tvornica kotlova

RICHARD HEIKE

Hohenschönhausen

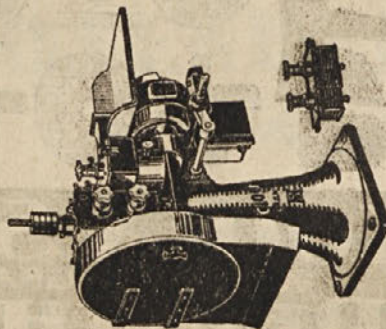


Vuk „Simson“ sa trostrukim ležištem, čuva meso te dava dobar proizvod.

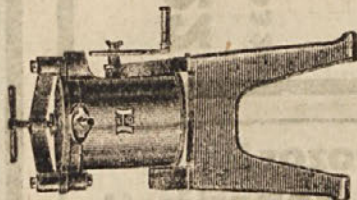
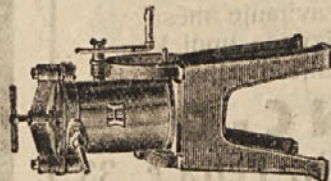
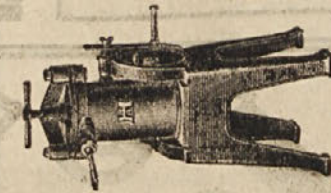


Blitz (kuter) „Cäsar“ na krogljičnom ležištu najbolji stroj sadašnjosti, iskoristi meso najbolje.

Svi strojevi na želju direktno sa priklupljenim motorom

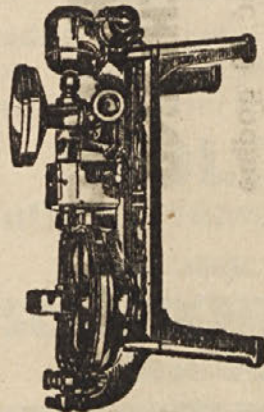


Stroj za sečenje slamine „Clou“, radi sa kružnim noževima, najbolje.

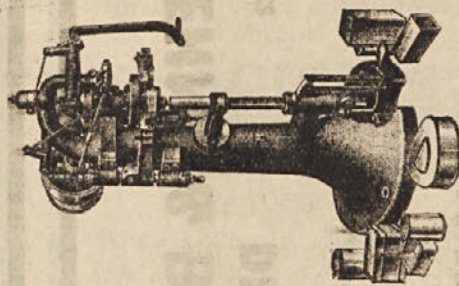


Strojevi za punjenje kobasica na ručni pogon, za pogon na stisnuti vazduh i uljani pritisak.

Stolni strojevi za punjenje kobasica sa okretnim cilindrom.



Dvojački strojevi sa ustaljenim motorom. Najbolji stroj za mali i srednji obrat.



Strojevi za zatvaranje konzervi za sve vrste konzerva. Zaista neprodušno zatvaranje.

1882 **OEHME & BAIER, LEIPZIG N 22** **1932**
DEUTSCHLAND

Izrađuje već 50 godina
uspješno bezotrovne boje za hraniva
TRAŽITE PONUDE UZORAKA!

Pozor!
Mesari i kobasičari!

Papir za zavijanje mesa
i mesnih proizvoda nudi Vam
najjeftinije tvrdka

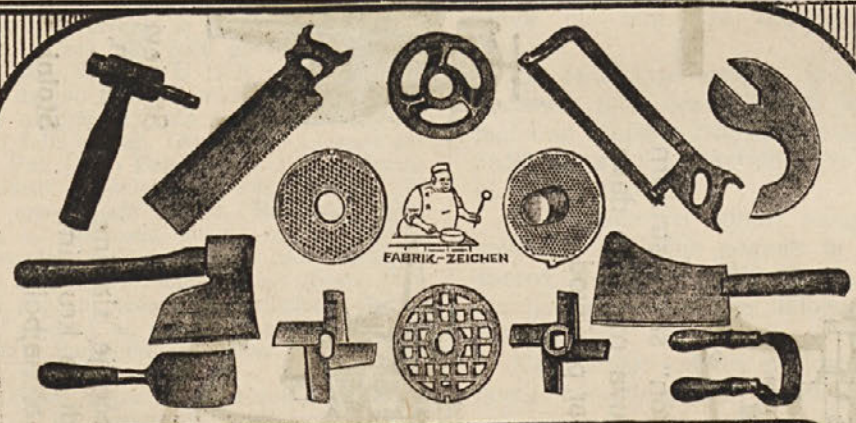
BITENC-OVA
Ljubljana, Sv. Petra c. 33

"Dick"-Stahl-meine Wahl!



Der Name „DICK-STAHLE“ ist ein Qualitätsbegriff die Marke **F.DICK** eine Vertrauensmarke! Sie allein verbürgt den echten „DICK“-Stahl. **PAUL F. DICK - Esslingen A. N. - Überall erhältlich!**

Najčuvjeniji masati i noževi su samo oni, sa poznatom svetskom markom **F.DICK!** Zato tražite svuda samo Dickove masate i noževe, jer su najbolji samo oni, sa markom strelice Dick!



KOCH & STOCK
WERKZEUGFABRIK
REMSCHIED.

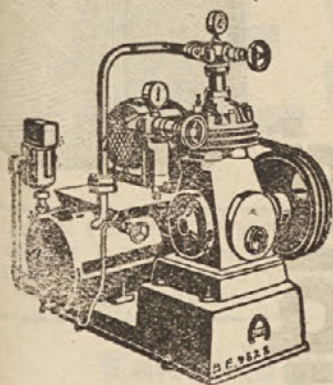
Naši proizvodi su iz

najboljeg
materijala

te dajemo
punu garanciju za svaki komad

Zahtevajte ponude i cijenik!

Naručite jedanput za pokus i ostati
ćete naša mušterija.



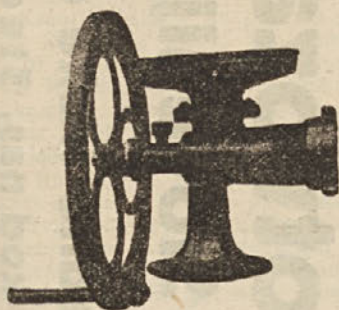
Svetsko poznate

ASTRA- UREĐAJE ZA HLAĐENJE

dobavlja u svim veličinama

počam od 600 do 250.000 kal.
na sat sa kompresorima stojeće
ili ležeće konstrukcije sa ili bez
automatike za punjenje amonijakom, ugljičnom kiselinom, etil- ili metilkloridom uz solidne cijene i povoljne platežne uvjete

ALFA d.d., ZAGREB
DUKLJANINOVA 28.



Wolf, promer ploče 10 cm
sa 8 raznih ploča,
1 jednostrani nož,
1 dvostrani nož,
dobijete za **Din 1.800.—**



182

SENZACIJA!

Kveč (gnečalica)
na ručni pogon dobijete
za **Din 1.400.—**

Šaljite **Din 200.—** kapare te Vam odmah otpremimo
Wolf ili kveč ili obadvoje.

GRUDNIK, d. z o. z., Dravlje kod Ljubljane

HERMAN ITTER, CRONENBERG NEMAČKA

Specijalna tvornica mesarskih testera (pila)
Izradjujemo mesarske testere svih veličina naj-
boljeg kvaliteta, obične, poniklane kao i nehrdja-
juće.

TRAŽITE CENIK!

Ako želite imati prima i tačno
sortirana creva onda se izvolite
obratiti na:

»JUGOCRIJEVO«

ZAGREB, Klaonička ul. 9

TELEFON 60-91

Brzjavni naslov: **JUGOCRIJEVO**

Tražite cijenik! Brza i solidna podvorba!

Najidealnije

adhezijsko kao i sredstvo
za konzerviranje gonilnog
remenja (kaiša) jeste i ostaje

»MOLOT«
ulje za remenje 17

Skladište:

SCHENKER & CO.
MARIBOR

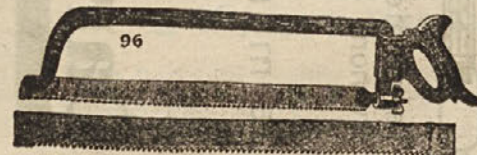


Naručite I. jugoslovensku mesarsku stručnu knjigu

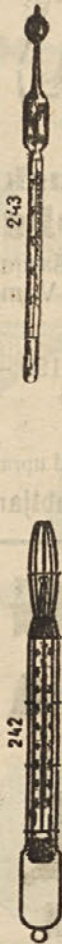
Ova Vam daje mogućnost olakšanja
krize u Vašem obrtu, odnosno Vam
ga upotpuni.

Cena je broširanoj knjizi **Din 120.—**,
ukoričenoj u crveno platno
pak **Din 160.—**

Zaliha mesarskih stručnih knjiga jest kod uprave
„Mesarskog lista“, Št. Vid kod Ljubljane



97



Termometre za kotlove u drvenom ili žičnom okviru.

Mere za salamuru, sa termometrom i bez njega u drvenoj ili papirnoj kutiji.

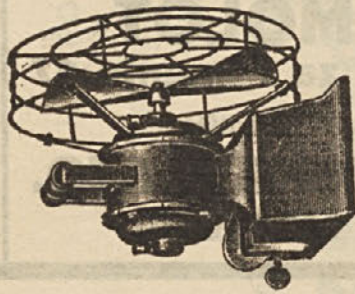
Termometre za šunke i staklene cijevi.

Izrađuje i dobavlja:

Carl Mittelbach & Co.

**Thermometerfabrik
Langewiesen / Th.**

Tražite posebni cijenik broj 10.



Neophodno potreban za svaku mesarsko-kobasičarsku radnju je „Eisluftkompressor“, novi ventilator, koji u kratko vreme bez leda ohladi vazduh, te osuši meso. Struja se troši na sat samo za 2—3 Din. Cena je Din 2400.—.

Poručiti se može izravna od tvornice

Alfred Wunderlich,

Deutsche Elektro-Maschinen und Apparate-Bau,
BERLIN, S. 42, Moritzstrasse 14-15.,

ili kod uprave

»**MESARSKOG LISTA**« Ljubljana-Dravlje.

Šalje se isključivo samo pouzecom. Kod narudžbe treba navesti, da li se treba za Gleich-, Wechsel- ili Drehstrom te kolika je voltaža i kolika perijoda.

Špagu špeciјalnu za mesare i kobasičare

izrađuje i prodaje i u manjim količinama

**Tovarna motvoza, Grosuplje,
Slovenija**



Vanredno niske cene.

Ko kupuje kod nas, štedi novac.

Uzorci i cenovnik besplatno i franko

